

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 maart 2001

WETSONTWERP

**tot versterking van de bescherming
tegen valsemunterij met het oog op
het in omloop brengen van de euro**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Hugo COVELIERS**

INHOUDSOPGAVE

I. Inleiding door de heer Marc Verwilghen, minister van justitie	3
II. Algemene bespreking	6
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	7

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1001/ (2000/2001) :**

001 : Wetsontwerp.

002 en 003 : Amendementen.

Zie ook :

005 : Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 mars 2001

PROJET DE LOI

**relatif au renforcement de la protection
contre le faux monnayage en vue
de la mise en circulation de l'euro**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
M. **Hugo COVELIERS**

SOMMAIRE

I. Exposé introductif de M. Marc Verwilghen, Ministre de la Justice	3
II. Discussion générale	6
III. Discussion des articles et votes	7

Documents précédents :

Doc 50 **1001/ (2000/2001) :**

001 : Projet de loi.

002 et 003 : Amendements.

Voir aussi :

005 : Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**
Voorzitter / Président : Fred Erdman

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD Hugo Coveliers, Guy Hove, Fientje Moerman.
CVP Jo Vandeurzen, Tony Van Parys, Servais Verherstraeten.
AGALEV-ECOLO Vincent Decroly, Fauzaya Talhaoui.

PS Thierry Giet, Karine Lalieux.
PRL FDF MCC Anne Barzin, Jacqueline Herzet.
VLAAMS BLOK Bart Laeremans, Bert Schoofs.
SP Fred Erdman.
PSC Jean-Jacques Viseur.
VU&ID Geert Bourgeois.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Pierre Chevalier, Stef Goris, Bart Somers, Geert Versnick.
Simonne Creyf, Yves Leterme, Trees Pieters, Joke Schauvliege.

Simonne Leen, Mirella Minne, Géraldine Pelzer-Salandra.
Maurice Dehu, Claude Eerdeken, André Frédéric.
Pierrette Cahay-André, Olivier Maingain, Jacques Simonet.
Gerolf Annemans, Alexandra Colen, Filip De Man.
Erik Derycke, Peter Vanvelthoven.
Joëlle Milquet, Jean-Pol Poncelet.
Danny Pieters, Karel Van Hoorebeke.

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>	
CVP	:	<i>Christelijke Volkspartij</i>	
FN	:	<i>Front National</i>	
PRL FDF MCC	:	<i>Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>	
PS	:	<i>Parti socialiste</i>	
PSC	:	<i>Parti social-chrétien</i>	
SP	:	<i>Socialistische Partij</i>	
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>	
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>	
VU&ID	:	<i>Volksunie&ID21</i>	
Afkortingen bij de nummering van de publicaties :			Abréviations dans la numérotation des publications :
DOC 50 0000/000 :		<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000 : <i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA :		<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA : <i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV :		<i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV : <i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV :		<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV : <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
CRABV :		<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV : <i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN :		<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN : <i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM :		<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM : <i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

DAMES EN HEREN

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens de vergaderingen van 20 februari en van 6 maart 2001.

I. — INLEIDING DOOR DE HEER MARC VERWILGHEN, MINISTER VAN JUSTITIE

Dit wetsontwerp strekt ertoe de bepalingen van het strafrecht die betrekking hebben op de bescherming tegen valsemunterij aan te passen in het vooruitzicht van de invoering van de eenheidsmunt.

Het ontwerp past in het kader van verordening (EG) nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro die bepaalt dat de euro op 1 januari 2002 in omloop wordt gebracht en dat de deelnemende lidstaten instaan voor de adequate bestraffing van vervalsing en namaak van eurobankbiljetten en -muntstukken.

Wegens zijn mondiale belang zal de euro in het bijzonder blootgesteld zijn aan namaak en vervalsing. De aantasting zou zeer schadelijke economische gevolgen kunnen hebben. Ter bescherming van de geloofwaardigheid van de euro, moet ervoor worden gezorgd dat in heel de Unie passende maatregelen worden genomen, zelfs voordat de munten en biljetten op 1 januari 2002 in omloop worden gebracht.

De Raad Justitie-Binnenlandse Zaken heeft op 29 mei 2000 een kaderbesluit aangenomen ter versterking van het strafrechtelijk kader voor de bescherming tegen valsmunterij, met het oog op het in omloop brengen van de euro.

Het Belgische recht komt thans reeds in ruime mate tegemoet aan de bepalingen van dat kaderbesluit.

Dit wetsontwerp strekt ertoe de vereiste technische wijzigingen aan te brengen ter voltooiing van de overeenstemming van ons recht met het Europees recht, met het oog op de optimale bescherming van de euro.

Naar luid van dit ontwerp wordt bovendien een wijziging aangebracht in de wet van 18 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering. Krachtens de artikelen 6 en 10 ervan kunnen Belgen of buitenlanders die een in België wettelijke gangbare munt in het buitenland hebben vervalst voor Belgische rechtbanken worden vervolgd. Aangezien de

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 20 février et 6 mars 2001.

I.— EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. MARC VERWILGHEN, MINISTRE DE LA JUSTICE

Le projet de loi à l'examen vise à adapter les dispositions du droit pénal relatives à la protection contre le faux-monnayage dans la perspective de l'introduction de la monnaie unique.

Il s'inscrit dans le prolongement du règlement (CE) n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro, qui fixe à la date du 1^{er} janvier 2002 la mise en circulation de l'euro et impose aux États membres participants de sanctionner adéquatement la contrefaçon et la falsification des billets et des pièces libellés en euro.

En raison de son importance mondiale, l'euro sera particulièrement exposé à la falsification et à la contrefaçon, ce qui pourrait avoir des conséquences économiques très dommageables. La crédibilité de l'euro implique que des mesures appropriées soient prises dans l'ensemble de l'Union, avant même la mise en circulation des pièces et des billets le 1^{er} janvier 2002.

Le Conseil justice et affaires intérieures a adopté le 29 mai 2000 une décision-cadre visant à renforcer par des sanctions pénales et autres la protection contre le faux monnayage en vue de la mise en circulation de l'euro.

À l'heure actuelle, le droit belge rencontre déjà largement les exigences de la décision-cadre.

Le présent projet de loi a pour objet d'apporter les modifications techniques nécessaires afin d'achever la mise en conformité de notre droit avec le droit européen en vue d'assurer une protection optimale de l'euro.

Ce projet apporte également une modification à la loi du 18 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale. Actuellement, les articles 6 et 10 de cette loi permettent de poursuivre devant les tribunaux belges le Belge ou l'étranger ayant commis à l'étranger des faits de contrefaçon d'une monnaie ayant cours légal en Belgique. Or, étant donné que l'euro

euro in België echter pas op 1 januari 2002 wettelijk gangbaar wordt, kunnen valsemunten van euro's op grond van de huidige wetgeving niet worden vervolgd.

Ten tweede is het toe te passen kaderbesluit er ook op gericht namaak van de euro op adequate en evenredige wijze te ontraden. Bijgevolg verzwaart dit ontwerp de straffen voor namaak en schennis van munten en maakt het de poging tot het in omloop brengen van valse biljetten en stukken in alle gevallen strafbaar.

De zwaardere strafmaat is het resultaat van een consensus binnen de Europese Unie. Aangezien de eurozone geografisch zeer uitgestrekt is, bestaat de verleiding om euromunten op aanzienlijk grotere schaal na te maken en te schenden. De straffen moeten dus naar verhouding worden verzwaard. Doordat munten evenwel een lagere waarde hebben dan bankbiljetten, is voor namaak en vervalsing van munten gekozen voor een lagere straf dan voor namaak en vervalsing van biljetten.

Hetzelfde oogmerk, te weten de bescherming van de euro, ligt ten grondslag aan de invoering in het Strafwetboek van twee nieuwe strafbare vormen van poging. Het betreft het geval waarin de bezitter weliswaar te goeder trouw ontvangen biljetten en muntstukken in omloop poogt te brengen waarvan hij de ondeugdelijkheid heeft vastgesteld. De straffen die in het ontwerp zijn vastgesteld voor die pogingen zijn evenwel relatief licht om de logica die thans bij de tenlasteleggingen in deze materie wordt gevolgd, in acht te nemen.

De aanpassingen die krachtens dit ontwerp in het Strafwetboek worden aangebracht zijn driërlei :

In de eerste plaats moet de euro zeer dringend worden beschermd tegen misdrijven die in voorkomend geval worden gepleegd tijdens de overgangperiode die op 1 januari 2002 afloopt.

Thans biedt het Strafwetboek bescherming tegen namaak van biljetten uitgegeven door de Schatkist of van biljetten waarvan de uitgifte is toegelaten door of krachtens een wet. Aangezien de eurobiljetten niet worden uitgegeven tijdens de overgangperiode, zou daaruit kunnen worden afgeleid dat namaak van eurobiljetten tijdens die periode niet is gedekt aangezien geen biljetten worden uitgegeven. Bijgevolg moeten onmiddellijk passende wetgevende maatregelen worden genomen om een maximale rechtszekerheid te behouden en mogelijke namaak gepleegd voor 1 januari 2002 te voorkomen.

n'aura cours légal qu'à partir du 1^{er} janvier 2002, il est impossible, dans l'état actuel de la loi, de poursuivre les auteurs de contrefaçon d'euro jusqu'à cette date.

En deuxième lieu la décision-cadre a également pour objectif de permettre une dissuasion adéquate et proportionnée aux risques de contrefaçon de l'euro. En conséquence, le projet accroît les peines prévues pour la contrefaçon et l'altération de monnaies et rend la tentative de mise en circulation de faux billets ou de fausses pièces punissable dans tous les cas.

L'augmentation du seuil de la peine est le résultat d'un consensus au niveau de l'Union européenne. La zone euro étant géographiquement très étendue, l'attrait pour l'altération ou la contrefaçon de monnaies libellées en euro risque d'augmenter de manière sensible. Il convient donc d'augmenter les peines en conséquence. Cependant, les pièces ayant une valeur faciale inférieure à celle des billets de banque, il a été choisi de maintenir un niveau de peine inférieur pour la contrefaçon ou la falsification de pièces que pour la contrefaçon ou la falsification de billets.

Les mêmes motifs de protection de l'euro sont à l'origine de l'introduction par le projet de deux nouvelles tentatives punissables dans le Code pénal. Ces comportements sont la tentative de mise en circulation de billets ou de pièces de monnaie dont le vice est connu par le possesseur, celui-ci ayant été néanmoins de bonne foi au moment de leur réception. Les peines prévues par le projet pour ces tentatives sont néanmoins relativement réduites afin de respecter la logique qui guide actuellement les incriminations en la matière.

Les adaptations que le projet à l'examen vise à apporter au Code pénal sont de trois ordres :

En premier lieu, il est urgentissime de protéger l'euro contre les infractions qui peuvent être commises au cours de la période transitoire, qui prendra fin le 1^{er} janvier 2002.

Actuellement, le Code pénal protège contre la contrefaçon les billets émis par le Trésor public ou ceux dont l'émission est autorisée par ou en vertu d'une loi. Les billets de banque libellés en euro n'étant pas émis durant la période transitoire, il pourrait se déduire que la contrefaçon des billets libellés en euro n'est pas couverte durant cette période, faute pour ceux-ci d'être émis. Il convient donc d'adopter immédiatement les mesures législatives nécessaires afin de maintenir une sécurité juridique maximale et d'éviter les contrefaçons auxquelles d'aucuns pourraient se livrer avant le 1^{er} janvier 2002.

In de wetenschap dat de euro op passende wijze moet worden beschermd tijdens de overgangperiode is in het kaderbesluit bepaald dat de verwezenlijking ervan met betrekking tot de toekomstige eurobankbiljetten en –muntstukken voor 31 december 2000 moet plaatsvinden.

Vanuit hetzelfde oogpunt worden de lidstaten van de Unie krachtens het kaderbesluit tevens ertoe verplicht de bankbiljetten en muntstukken die niet zijn uitgegeven maar een wettig betaalmiddel zijn, te beschermen. Zij vormen een, weliswaar nog niet uitgegeven, wettig betaalmiddel dat bestemd is om in omloop te worden gebracht. Gelet op het in het Belgische recht gehanteerde criterium voor de bescherming van bankbiljetten, te weten een uitgifte door of krachtens een wet, moet onze wetgeving ook worden gewijzigd opdat valsemunten van een nog niet uitgegeven wettig betaalmiddel juridisch zeker kunnen worden vervolgd.

In het geval van medeplichtigheid worden er in het Strafwetboek immers een aantal handelingen onderscheiden naar gelang van de ernst ervan. De zwaarste handeling betreft uitgiftes gepleegd in overleg met de vervalsers. Dan volgen uitgiftes van vervalste munten, die met kennis van zaken maar zonder overleg met de vervalsers zijn verworven. Tot slot is er sprake van het in omloop brengen van, weliswaar te goeder trouw, ontvangen munten waarvan de bezitter de ondeugdelijkheid heeft vastgesteld. Thans zijn alleen de poging tot de eerste twee handelingen strafbaar. Dit ontwerp strekt ertoe ook de laatstgenoemde handeling strafbaar te stellen, zij het met een vrij lichte straf.

Ten slotte is het de bedoeling het Strafwetboek aan te passen aan de veelvuldige middelen tot namaak. Thans zijn krachtens het Wetboek namaak, vervalsing of het zich wederrechtelijk verschaffen van voorwerpen die dienen voor het vervaardigen van biljetten en muntstukken reeds strafbaar gesteld.

De formulering die het Strafwetboek thans bevat inzake bankbiljetten biedt de mogelijkheid mee te evolveren met de technische ontwikkelingen. Zij heeft betrekking op stempels, matrijzen, clichés, platen of alle andere voorwerpen die dienen voor het vervaardigen van biljetten. Voor munten is echter enkel sprake van stempels, matrijzen bestemd tot het vervaardigen van munten. Overeenkomstig dit ontwerp wordt het stelsel voor munten in overeenstemming gebracht met dat voor biljetten zodat vervalsing of onwettig bezit van enig voorwerp of middel dat dient voor het vervaardigen van valse biljetten of munten strafbaar is.

C'est parce que le gouvernement est conscient de la nécessité d'assurer une protection adéquate de l'euro durant la phase transitoire que la décision-cadre stipule qu'elle doit être mise en œuvre avant le 31 décembre 2000 en ce qui concerne les futurs billets de banque et pièces de monnaie libellés en euro.

Dans la même optique, la décision-cadre oblige également les États membres de l'Union à protéger les billets de banque et pièces de monnaie, non émis mais qui contribuent au moyen de paiement légal. Ces billets et pièces n'ont certes pas encore été émis, mais ils n'en constituent pas moins un moyen de paiement légal, destiné à être mis en circulation. Le critère retenu en droit belge pour la protection des billets de banque étant l'émission autorisée par la loi ou en vertu de celle-ci, il convient également de modifier notre législation afin d'avoir la certitude juridique de pouvoir poursuivre les contrefacteurs d'une monnaie qui, bien que n'étant pas encore émise, a néanmoins cours légal.

En matière de complicité, le Code distingue en effet une série de comportements de gravité différente. Le plus grave étant l'émission de concert avec les faussaires. Ensuite vient l'émission de monnaies falsifiées qui ont été acquises en connaissance de cause mais sans concertation avec les faussaires. Enfin vient la mise en circulation de monnaie dont le vice est connu par le possesseur, celui-ci ayant été néanmoins de bonne foi au moment de leur réception. A l'heure actuelle, seule la tentative des deux premiers comportements est punissable. La présente proposition a pour objet d'incriminer également ce dernier comportement en l'assortissant néanmoins d'une sanction modérée.

Enfin, il s'agit d'adapter le Code pénal à la diversité des moyens permettant la contrefaçon. Actuellement, le Code incrimine déjà la contrefaçon, la falsification ou le fait de recevoir ou de se procurer frauduleusement des objets servant à la fabrication des billets et pièces.

Les dispositions actuelles du Code pénal relatives aux billets de banque permettent de suivre les développements techniques. Elles visent les poinçons, les matrices, clichés, planches ou tous autres objets destinés à la fabrication de billets. Par contre, en ce qui concerne les pièces de monnaie, seuls les poinçons, coins ou carrés destinés à la fabrication de monnaies sont visés. Le projet à l'examen aligne le régime des pièces sur celui des billets afin que la falsification ou la possession illégitime de tous objets ou moyens destinés à la contrefaçon des billets ou de pièces soient punissables.

Dit ontwerp kan betrekking hebben op alle voorwerpen of op al dan niet materiële procédés, bijvoorbeeld computerprogramma's waarmee namaak mogelijk is. Deze bepalingen betreffen echter alleen instrumenten of middelen eigen aan het munten of aan het drukken van biljetten.

Bijgevolg ressorteren persen, computers en software die ook kunnen worden gebruikt voor andere doeleinden dan voor het drukken van waarden niet onder deze bepalingen. Dat blijkt uit de teksten zelf waarin de beschermde voorwerpen worden aangewezen door vermelding van de termen *bestemd tot of die dienen voor* het vervaardigen.

*
* *

Het kaderbesluit en de tabellen die aantonen dat het ontwerp het Belgische recht in overeenstemming brengt met de nieuwe verplichtingen, werden als bijlage bij het gedrukte stuk gevoegd (Doc 50 1001/001, blz 21 tot 49)

II. — ALGEMENE BESPREKING

Gouden en zilveren munten

De heer Geert Bourgeois (VU&ID) meent dat van deze gelegenheid gebruik kan gemaakt worden om een archaïsche bepaling uit het Strafwetboek weg te laten, met name de artikelen 161 en 162. Deze artikelen voorzien in strenge straffen voor het namaken van gouden en zilveren munten die in België of in het buitenland gangbaar zijn.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie en de heer Fred Erdman (SP), voorzitter merken op dat sommige gouden en zilveren munten nog steeds gangbaar zijn (de gouden peso in Mexico).

De heer Geert Bourgeois (VU&ID) trekt bijgevolg amendement nr 1 in.

Delictomschrijving

Mevr. Jacqueline Herzet (PRL FDF MCC) meent dat de omschrijving van het misdrijf, zoals vastgesteld in artikel 2, taalkundig kan verbeterd worden. Het is immers niet de munt die in Euro uitgedrukt wordt maar wel de waarde van de munt die in Euro wordt uitgedrukt.

De voorzitter suggereert om te vermelden dat de namaak van «euromunten» bestraft wordt, dan is elke verdere omschrijving of specificering overbodig.

Le projet à l'examen permet de viser tout objet ou procédé, matériel ou non, par exemple des programmes informatiques permettant la contrefaçon. Ces dispositions ne concernent cependant que les instruments ou moyens propres au monnayage ou à l'impression de billets.

Par conséquent, les presses, les ordinateurs et les logiciels, qui peuvent servir à d'autres usages qu'à l'impression de valeurs, ne relèvent pas du champ d'application de ces dispositions, ainsi qu'il ressort des textes mêmes, qui désignent les objets protégés en ajoutant *destinés* ou bien *servant* à la fabrication.

*
* *

La décision-cadre et les tableaux montrant que le projet à l'examen met le droit belge en conformité avec les nouvelles obligations européennes sont annexés au texte du projet de loi à l'examen (DOC 50 1001/001, pp. 21 à 49).

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Monnaies d'or et d'argent

M. Geert Bourgeois (VU&ID) estime que l'on pourrait profiter de l'occasion pour supprimer des dispositions archaïques du Code pénal, à savoir les articles 160 et 161. Ces articles punissent sévèrement la contrefaçon des monnaies d'or ou d'argent ayant cours légal en Belgique ou à l'étranger.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice, et M. Fred Erdman (SP), président, font observer que des monnaies d'or ou d'argent ont toujours cours légal dans certains pays (le peso d'or au Mexique).

M. Geert Bourgeois (VU&ID) retire par conséquent son amendement n° 1.

Définition du délit

Mme Jacqueline Herzet (PRL FDF MCC) estime que la définition du délit donnée à l'article 2 peut être améliorée d'un point de vue linguistique. En effet, ce n'est pas la monnaie, mais bien la valeur de la monnaie qui est libellée en euro.

Le président suggère de prévoir que la contrefaçon de « monnaies en euro » sera punie, ce qui rend superflue toute autre définition ou précision.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie merkt op dat de suggestie van de voorzitter kan gevolgd worden voor wat de Nederlandse tekst betreft omdat deze terminologie ook gebruikt wordt in de Nederlandse tekst van artikel 1 van het kaderbesluit, de Franse tekst gebruikt evenwel de omschrijving « *les pièces de monnaie libellées en euro* ». Het wetsontwerp heeft de Franse tekst als basis genomen en stelt een concordante Nederlandse vertaling voor.

Bescherming van Belgische bankbiljetten en muntstukken na de invoering van de Euro

De heer Fred Erdman (SP), voorzitter stelt vast dat de namaak van eurobiljetten die nog niet gangbaar zijn verboden wordt. Maar wat te doen met nagemaakte Belgische bankbiljetten die na 1 januari 2002 niet meer gangbaar zullen zijn maar nog wel kunnen ingewisseld worden bij de Nationale Bank? Hij stelt vast dat de strafbepalingen niet op deze eventualiteit van toepassing zijn.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie antwoordt dat het aanbieden van deze biljetten uiteraard zal bestraft worden. Om hierover geen onduidelijkheid te laten bestaan zal hij een amendement indienen.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking en wordt eenparig aangenomen.

Art. 1bis

De heren Geert Bourgeois en Karel Van Hoorebeke (VU&ID) hebben amendement nr 1 ingediend tot invoeging van een artikel 1bis.

Het amendement luidt als volgt:

«Een artikel 1bis invoegen, luidend als volgt :

«Art. 1bis. — Artikel 160 en artikel 161 van het Strafwetboek worden opgeheven.».

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice, fait observer que l'on peut suivre la suggestion du président en ce qui concerne le texte néerlandais, car elle correspond à la terminologie utilisée dans le texte néerlandais de l'article 1^{er} de la décision-cadre, mais que la version française dudit article fait mention des « (...) pièces de monnaie libellées en euros ». Le projet de loi est basé sur le texte français de la décision-cadre et propose une traduction néerlandaise concordante.

Protection des billets de banque et des pièces de monnaie belges après l'introduction de l'euro

M. Fred Erdman (SP), président, constate que la contrefaçon de billets de banque libellés en euro, qui n'ont pas encore cours, sera interdite, mais se demande comment on réagira en ce qui concerne les billets de banque contrefaits, libellés en franc belge, qui n'auront plus cours après le 1^{er} janvier 2002, mais pourront toujours être échangés à la Banque nationale? Il constate que les dispositions pénales ne prévoient pas cette éventualité.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice, répond que la présentation de tels billets sera bien évidemment punie. Il présentera un amendement pour clarifier les choses sur ce point.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Art. 1^{er}bis

MM. Geert Bourgeois et Karel Van Hoorebeke (VU&ID) présentent un amendement (n° 1) tendant à insérer un article 1^{er}bis.

L'amendement est libellé comme suit :

«Insérer un article 1^{er}bis libellé comme suit :

«Art. 1bis. — Les articles 160 et 161 du Code pénal sont abrogés.»

VERANTWOORDING

Het onderscheid tussen gouden en zilveren munten enerzijds en munten van een ander metaal anderzijds is totaal achterhaald.

Noch in België, noch in enig ander Europees land bestaan er nog munten die een intrinsieke waarde hebben. Verwijzen naar de «openbare trouw» heeft in die context dan ook weinig zin.

Sinds de Internationale Conventie van Genève van 20 april 1929 is het onderscheid tussen metaalgeld en papiergeld overal afgeschaft (DOC 50 1001/002).».

Ingevolge de toelichting die door de minister tijdens de algemene bespreking werd gegeven (II. Algemene bespreking, Gouden en zilveren munten), wordt het amendement ingetrokken.

Art. 2

Krachtens dit artikel wordt namaak van geld (munten) voortaan gestraft met opsluiting. De euro wordt in artikel 162 van het Strafwetboek ingevoegd om de namaak te kunnen vervolgen vooraleer deze munten vanaf 1 januari 2002 gangbaar worden.

Voortaan wordt de namaak gestraft met opsluiting. Aangezien door die straf het wanbedrijf in misdaad wordt omgezet, kan het derde lid van artikel 162 dat de poging strafbaar stelt, weggelaten worden.

Artikel 2 wordt eenparig aangenomen.

Art. 3

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie licht toe dat het voorgestelde artikel de straf voor «schennis» of verandering van munten verzwaart. Het misdrijf wordt eveneens met opsluiting bestraft. Het tweede lid van artikel 163 van het Strafwetboek, dat de poging betreft, kan bijgevolg worden weggelaten.

De heer Geert Bourgeois (VU&ID) is van oordeel dat de tekst duidelijker zou zijn indien in de Nederlandse tekst, het woord «schennis» door «verandering» zou vervangen worden. Tenslotte gaat het om «vervalsingen» en niet meer om het afvlijen van goud of zilver van dito munten.

Hij dient amendement nr 2 in dat als volgt is opgesteld :

«In de Nederlandse tekst, het woord «schennis» vervangen door het woord «verandering».

JUSTIFICATION

La distinction entre les monnaies d'or et d'argent, d'une part, et les monnaies d'autre métal, d'autre part, est totalement obsole.

Il n'existe plus ni en Belgique ni dans aucun autre pays européen, de monnaie ayant une valeur intrinsèque. Aussi la référence à la « foi publique » a-t-elle peu de sens dans ce contexte.

Depuis la Convention internationale de Genève du 20 avril 1929, la distinction entre la monnaie métallique et le papier-monnaie a été supprimée partout.(DOC 50 1001/002).».

Compte tenu des précisions fournies par le ministre au cours de la discussion générale (II. Discussion générale, monnaies d'or et d'argent), l'amendement est retiré.

Art. 2

En vertu de cet article, la contrefaçon de monnaies sera désormais punie de la réclusion. L'euro est introduit dans l'article 162 du Code pénal afin de permettre de poursuivre la contrefaçon avant qu'il ait cours légal le 1^{er} janvier 2002.

La contrefaçon est désormais punie de la réclusion. La peine transformant cette infraction en crime, l'article 162, alinéa 3, incriminant la tentative, peut être supprimé.

L'article 2 est adopté à l'unanimité.

Art. 3

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice, précise que l'article en projet alourdit la peine prévue en matière d'altération de monnaie. L'infraction est également punie de la réclusion. L'article 163, alinéa 2, du Code pénal, qui concerne la tentative, peut donc être supprimé.

M. Geert Bourgeois (VU&ID) estime que la disposition gagnerait en clarté si, dans le texte néerlandais, le mot « *schennis* » était remplacé par le mot « *verandering* ». Il s'agit tout compte fait de « falsifications », et non plus de limage des monnaies d'or ou d'argent.

Il présente l'amendement n° 2, libellé comme suit :

« Dans le texte néerlandais, remplacer le mot « *schennis* » par le mot « *verandering* ».

VERANTWOORDING

Ten onrechte maakt het wetsontwerp nog steeds gewag van «schennis» van munten. Niet alleen bestaat het woord «schennis» in de betekenis van «altération» niet in het Nederlands, maar bovendien is het begrip zelf wat archaïsch. De term 'schennis' had enige betekenis toen het nog gouden en zilveren munten waren (waar men dan een stuk afvijlde of zaagde). De vraag is hoe men een metalen munt zou kunnen «schenden»?

Bovendien ligt het gebruik van het woord 'verandering' beter in de lijn van artikel 3 van het kaderbesluit. Artikel 3 van het kaderbesluit vereist de strafbaarstelling van iedere bedriegelijke vervaardiging of verandering van munten. Door in het ontwerp expliciet de term 'verandering' te gebruiken wordt de conformiteit met het kaderbesluit beter gewaarborgd. (DOC 50 1001/002).».

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie kan de argumentatie van de heer Bourgeois bijtreden.

Amendement nr 2 en het aldus gewijzigde artikel 3 worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 4

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking en wordt eenparig aangenomen.

Art. 5

Artikel 5 betreft het namaken of vervalsen van biljetten.

De heer Geert Bourgeois (VU&ID) is van oordeel dat de opsomming van waardepapieren in dit artikel onvolledig is. Ook cheques, waardebonden en overschrijvingen uitgegeven door de thesaurie kunnen vervalst worden.

Hij dient amendement nr 3 in dat als volgt luidt:

«In het voorgestelde artikel 173 tussen de woorden «tot die schuldbrieven,», en de woorden «biljetten aan toonder» de woorden «*waardebonden, cheques, overschrijvingen uitgegeven door de thesaurie*» invoegen.

VERANTWOORDING

Volledigheidshalve dienen deze woorden te worden toegevoegd.» (DOC 50 1001/002)

De minister stemt in met de vervollediging die wordt voorgesteld.

JUSTIFICATION

Le mot « *schennis* » est utilisé à tort dans le texte du projet à l'examen. Non seulement le mot « *schennis* » n'existe pas en néerlandais au sens d'« altération », mais la notion elle-même est un peu archaïque. Si le terme « *schennis* » avait encore un certain sens lorsque les monnaies étaient en or ou en argent (et que l'on pouvait dès lors en limer ou scier une partie), on peut se demander comment on pourrait, aujourd'hui, « *schenden* » (profaner, violer) une monnaie métallique.

En outre, l'utilisation du mot « *verandering* » est plus conforme à l'article 3 de la décision-cadre qui prescrit l'incrimination de tout fait frauduleux de fabrication ou d'altération de monnaie. L'utilisation explicite du terme « *verandering* » dans le projet à l'examen accroît sa conformité avec la décision-cadre. (DOC 50 1001/002).».

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice, se rallie aux arguments avancés par M. Bourgeois.

L'amendement n° 2 et l'article 3, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 4

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Art. 5

Cet article concerne la contrefaçon et la falsification des billets.

M. Geert Bourgeois (VU&ID) estime que l'énumération des valeurs est incomplète. Les chèques, les bons et les virements émis par la trésorerie peuvent également être falsifiés.

Il présente un amendement (n° 3 – DOC 50 1001/002), libellé comme suit :

« Dans l'article 173 proposé, entre les mots « afférents à ces obligations, » et les mots « des billets au porteur », insérer les mots « *des bons, des chèques ou des virements émis par la trésorerie*, ».

JUSTIFICATION

Dans un souci d'exhaustivité, il convient d'ajouter les mots proposés dans le présent amendement.» (DOC 50 1001/002)

Le ministre marque son accord sur l'ajout proposé.

Amendement nr 3 en het aldus gewijzigde artikel 5 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 6 en 7

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking en worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 8

Artikel 8 betreft het bedrieglijk ontvangen van voorwerpen of middelen, bestemd voor de vervaardiging van biljetten of munten.

Ook dit artikel dient volgens de *heer Geert Bourgeois* (VU&ID) vervolledigd te worden. Immers niet alleen de ontvangst maar ook het bezit van deze middelen of voorwerpen dient bestraft te worden.

Hij dient amendement nr 4 in waarin de volgende aanvulling wordt voorgesteld:

«In het voorgestelde artikel 185bis, de woorden «of zich aanschaffen» vervangen door de woorden «, zich aanschaffen of onder zich houden».

VERANTWOORDING

Ontvangen en aanschaffen zijn ogenblikkelijke misdrijven, «onder zich houden» een voortdurend misdrijf. Indien de geciteerde artikelen niet worden aangevuld met «onder zich houden» zou dat impliceren dat iemand die vals geld zou ontvangen en dat gedurende enkele jaren zou wegstoppen, er na vijf jaar straffeloos over zou kunnen beschikken.» (DOC 50 1001/002)

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie antwoordt dat het artikel de bedrieglijke ontvangst strafbaar stelt. Indien de werktuigen of middelen effectief gebruikt worden zijn andere strafbepalingen van toepassing. Bezit als dusdanig hoeft dus niet noodzakelijk bestraft te worden.

De heer Hugo Coveliers (VLD) voegt hieraan toe dat de aanschaf een wanbedrijf uitmaakt dat binnen de verjaringstermijn kan vervolgd worden. Het is weinig waarschijnlijk dat de voor valsemunterij aangeschafte middelen niet binnen die termijn zullen aangewend worden.

De heer Geert Bourgeois (VU&ID) trekt amendement nr 4 in.

L'amendement n° 3 et l'article 5, ainsi modifié, sont adoptés successivement par 10 voix et une abstention.

Art. 6 et 7

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 8

L'article 8 concerne la réception frauduleuse d'objets ou moyens servant à la fabrication de billets ou de monnaies.

M. Geert Bourgeois (VU&ID) estime qu'il faut également compléter cet article. En effet, non seulement la réception d'objet ou moyens, mais également leur détention doivent être sanctionnées.

Il présente dès lors un amendement n° 4 tendant à compléter la disposition comme suit :

« Dans l'article 185bis proposé, remplacer les mots « ou se seront procuré » par les mots « , se seront procuré ou auront détenu ».

JUSTIFICATION

Le fait de recevoir ou de se procurer des objets ou moyens contrefaits ou falsifiés sont des infractions momentanées, alors que le fait de les détenir est une infraction continue. Ne pas compléter les articles cités par le terme « détenir » aurait pour conséquence qu'une personne qui recevrait de la fausse monnaie et la cacherait pendant quelques années pourrait en disposer impunément après cinq ans. » (DOC 50 1001/002)

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice, répond que l'article incrimine la réception frauduleuse. Si les outils ou les moyens sont effectivement utilisés, ce sont d'autres dispositions qui s'appliquent. La détention ne doit dès lors pas nécessairement être punie.

M. Hugo Coveliers (VLD) ajoute que l'acquisition de ces objets ou moyens est un délit qui peut être poursuivi tant qu'il n'y a pas prescription. Or, il est peu probable que les moyens acquis pour se livrer au faux monnayage ne seront pas utilisés avant que celle-ci intervienne.

M. Geert Bourgeois (VU&ID) retire l'amendement n° 4.

Artikel 8 wordt ongewijzigd en eenparig aangenomen.

Art. 9

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie legt uit dat deze bepaling de namaak of vervalsing strafbaar stelt van voorwerpen of middelen die dienen voor de vervaardiging van wettelijk gangbare vreemde bankbiljetten, zelfs indien ze nog niet zijn uitgegeven.

Tevens wordt het verbod van namaak of vervalsing uitgebreid tot alle voorwerpen en middelen bestemd voor de vervaardiging van vreemde munten.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 10

Het bedrieglijk ontvangen van voorwerpen of middelen die dienen voor de vervaardiging van wettelijk gangbare biljetten, zelfs ingeval zij nog niet zijn uitgegeven, wordt in dit artikel strafbaar gesteld.

Het verbod van bedrieglijke ontvangst of verwerving wordt uitgebreid tot alle voorwerpen en middelen bestemd voor de vervaardiging van vreemde munten.

De heer Geert Bourgeois (VU&ID) heeft amendement nr 5 ingediend met de volgende strekking:

«In het voorgestelde artikel 187bis, de woorden «of zich aanschaffen» vervangen door de woorden «, zich aanschaffen of onder zich houden».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 4.»

Dit amendement wordt, net als amendement nr 4, ingetrokken.

Artikel 10 wordt ongewijzigd en eenparig aangenomen.

Art. 10bis

Ingevolge de opmerking gemaakt door de voorzitter tijdens de algemene bespreking (Zie supra, Bescherming van Belgische bankbiljetten en muntstukken na de invoering van de Euro) *dient de heer Marc Verwilghen, minister van Justitie* amendement nr 6 in dat luidt als volgt:

L'article 8 est adopté à l'unanimité sans modification.

Art. 9

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice, précise que cette disposition a pour objet de permettre l'incrimination de la contrefaçon ou de la falsification de tout objet ou moyen servant à la fabrication de billets de banque étrangers ayant cours légal, même s'ils ne sont pas encore émis.

Elle étend également à tout objet ou moyen destiné à la fabrication de monnaies étrangères l'interdiction de la contrefaçon ou de la falsification.

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 10

Cet article a pour objet de permettre l'incrimination de la réception frauduleuse de tout objet ou moyen servant à la fabrication de billets de banque ayant cours légal, même s'ils ne sont pas encore émis.

Il étend également à tout objet ou moyen destiné à la fabrication de monnaies étrangères l'interdiction de les recevoir ou de se les procurer frauduleusement.

M. Geert Bourgeois (VU&ID) présente un amendement (n°5), libellé comme suit :

« Dans l'article 187bis proposé, remplacer les mots « ou se sera procuré » par les mots « , se sera procuré ou aura détenu ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n°4. » (DOC 50 1001/002)

Cet amendement est, tout comme l'amendement n°4, retiré.

L'article 10 est adopté à l'unanimité.

Art. 10bis

A la suite de l'observation formulée par le président au cours de la discussion générale (voir ci-dessus, Protection des billets de banque et des pièces de monnaie belges après la mise en circulation de l'euro), *M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice*, présente un amendement n°6, libellé comme suit :

«Een artikel 10bis invoegen, luidend als volgt :

«Art. 10bis. — *In boek III, titel III, hoofdstuk III van hetzelfde Wetboek wordt een artikel 192bis ingevoegd, luidend als volgt :*

«Art. 192bis. — *De feiten gekwalificeerd als misdrijf betreffende de euro, zoals omschreven in de hoofdstukken I, II en III van deze titel, worden gestraft met de straffen voorzien in dezelfde bepalingen wanneer zij gepleegd zijn ten overstaan van de Belgische muntstukken of bankbiljetten of deze van een lidstaat van de Europese Unie, die niet wettelijk gangbaar meer zijn of waarvan de uitgifte niet meer toegelaten is ingevolge de introductie of de aanneming van de chartale euro.*».

VERANTWOORDING

Het amendement beoogt de bescherming tegen namaak van de Belgische bankbiljetten en de muntstukken of deze van andere lidstaten van de Europese Unie, zelfs na de invoering van de bankbiljetten en geldstukken uitgedrukt in euro.

Alsdusdanig wil het vermijden dat namakers, zelfs na de invoering van de euro, valse bankbiljetten in Belgische frank uitgedrukt vervaardigen, teneinde de inruiling ervan te bekomen tegen euro's bij de nationale bank.» (Doc 50 1001/003)

Het amendement wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding .

Art. 11

Het artikel geeft geen aanleiding tot bespreking en wordt eenparig aangenomen.

*
* *

Het gehele wetsontwerp wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Hugo COVELIERS

De voorzitter,

Fred ERDMAN

Lijst van de bepalingen die uitvoeringsmaatregelen vergen (toepassing van artikel 18, 4 van het Reglement): geen

« Insérer un article 10bis libellé comme suit :

«Art. 10bis. — *Sous le livre III, sous titre III, chapitre III du même Code il est inséré un article 192bis, libellé comme suit :*

«Art. 192bis. — *Les faits qualifiés d'infraction concernant l'euro, décrits aux chapitres I^{er}, II et III du présent titre, sont punis des peines prévues aux mêmes dispositions lorsqu'ils sont commis à l'égard des pièces de monnaie ou des billets de banque belges ou d'un Etat membre de l'Union européenne n'ayant plus cours légal ou dont l'émission n'est plus autorisée suite à l'introduction ou l'adoption de l'euro fiduciaire.*».

JUSTIFICATION

L'amendement vise à assurer la protection des billets de banque et des pièces de monnaie belges ou d'autres Etats membres de l'Union européenne contre la contrefaçon, même après l'introduction des billets et pièces libellés en euro.

Ainsi, il s'agit d'éviter que des contrefacteurs fabriquent, bien après l'introduction de l'euro, de faux billets de banque libellés en franc belge afin de tenter de les changer contre des euros auprès de la banque nationale.» (DOC 50 1001/003)

Cet amendement est adopté par 10 voix et une abstention.

Art. 11

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité.

Le rapporteur,

Hugo COVELIERS

Le président,

Fred ERDMAN

Liste des dispositions qui nécessitent des mesures d'exécution (application de l'article 18, 4, du Règlement) : aucune